



中国民用航空总局

适航管理程序

编 号：AP-ARJ21-01

颁发日期：2007年1月5日

FAA 技术支持办公室与 CAAC 的交流程序

中国民用航空总局航空器适航审定司

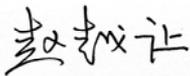
中国民用航空总局航空器适航审定司

适航管理程序

编 号：AP-ARJ21-01

部门代号：AAD

生效日期：2007 年 1 月 5 日

批准人：

FAA 技术支持办公室与 CAAC 的交流程序

1. 目的

本程序就 ARJ21-700 飞机型号合格审定过程中与 FAA 技术支持办公室交流的一般原则提供指导。

2. 依据

本程序依据中美双边适航协议的实施程序安排制定。

3. 参考文件

中美双边适航协议的实施程序安排

FAA技术支持办公室与CAAC的工作原则¹

4. 背景

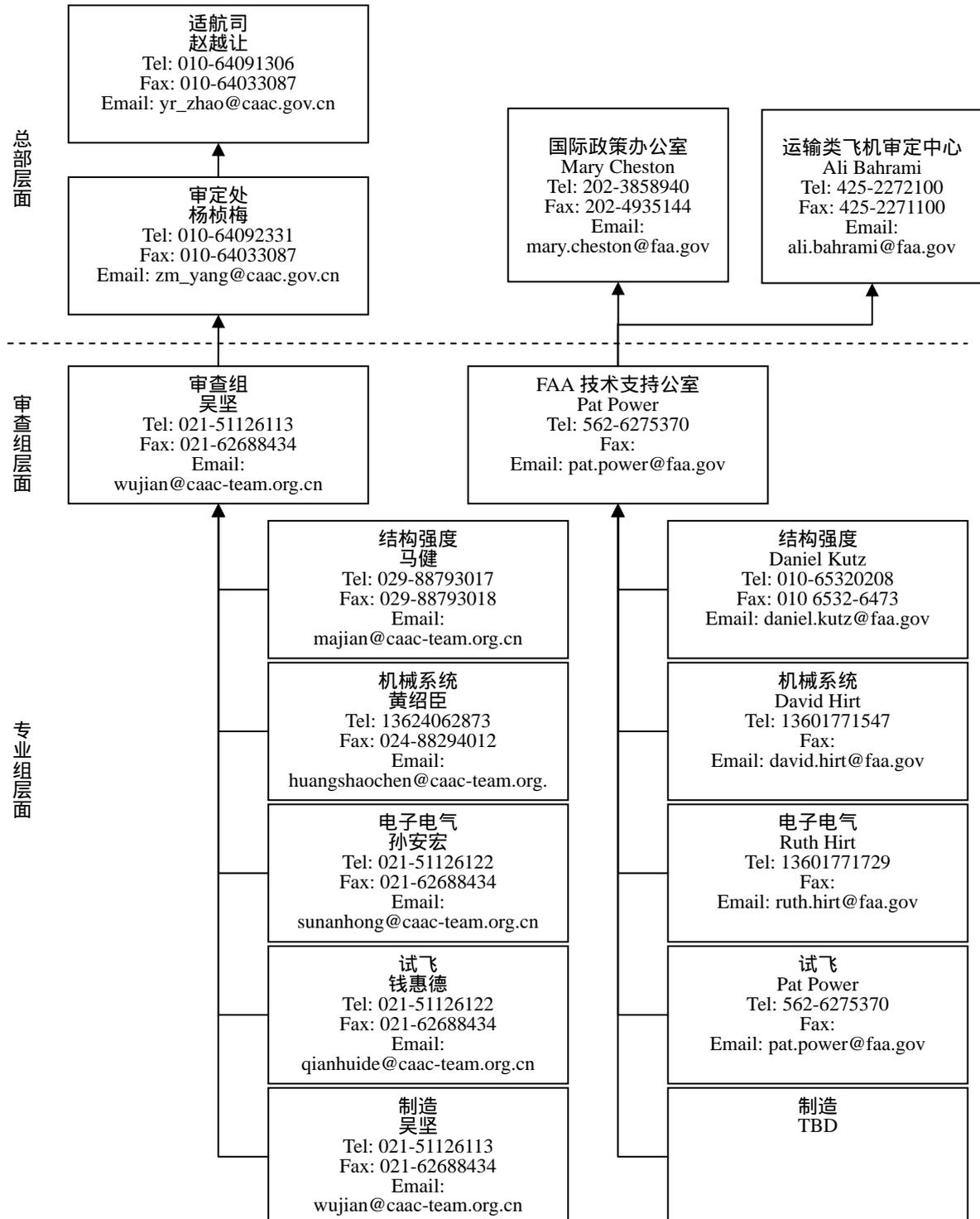
为了支持 ARJ21-700 飞机的型号合格审定，美国联邦航空局在中国设立了技术支持办公室。该办公室为美国联邦航空局航空器审定司国际政策

¹ 见附件 1

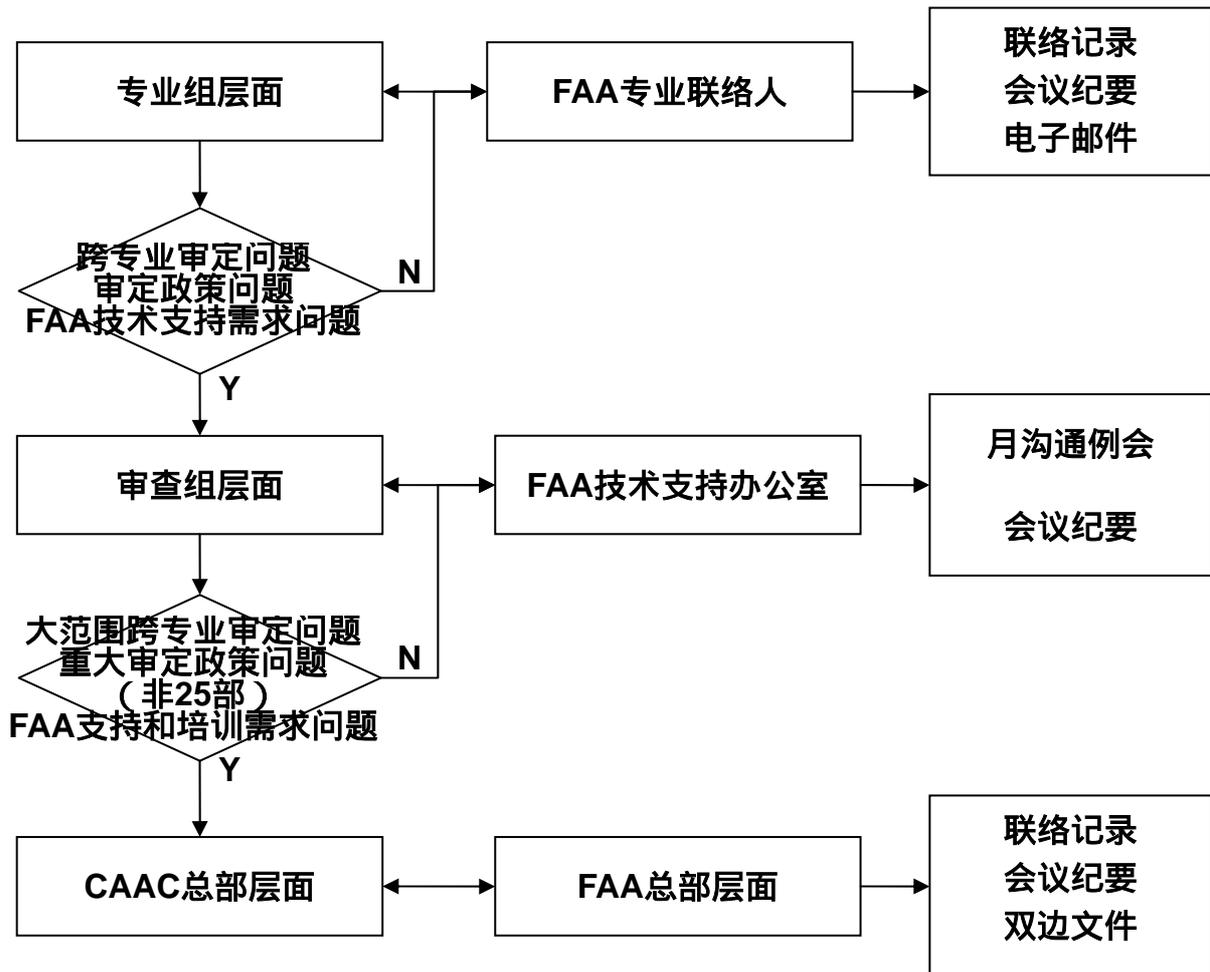
办公室的下属部门。该办公室将为中国民用航空总局的审定人员提供运输类飞机适航标准的在职培训。

5. 一般程序

FAA 技术支持办公室与 CAAC 交流的联络人对应关系如下图所示：



FAA 技术支持办公室与 CAAC 交流的流程如下图所示：



6. 附则

6.1 本程序由中国民用航空总局航空器适航审定司负责解释。

6.2 本程序自 2007 年 1 月 5 日起施行。

**Operating Principles between
Federal Aviation Administration (FAA) Technical Assistance Branch and the
General Administration of Civil Aviation of China (CAAC)**

FAA has established a Technical Assistance Branch to support the continued development of the CAAC during its type certification of the ARJ-21 regional jet. This Technical Assistance Branch is a unit of the International Policy Office, AIR-40 in the FAA's Aircraft Certification Service. This Branch will provide on-the-job training in 14 CFR part 25 to CAAC specialists.

The Technical Assistance Branch Manager is accountable to the Manager, AIR-40 for the daily operation of the branch.

Contacts:

All CAAC requests for FAA assistance/involvement will be transmitted to the Manager (or Acting Manager), FAA-Shanghai. CAAC and FAA counterpart focal points are listed in Attachment 1.

FAA specialists will be available for meetings in CAAC or ACAC offices (provided CAAC is participating.)

CAAC and FAA branch management will have a regular (i.e., monthly) meeting/telecon to review the status of activities on the project. FAA and CAAC will document these discussions.

Funding

FAA will fund travel for the activities of the Branch. FAA may accept local transportation from CAAC or ACAC suppliers.

Any extraordinary requests for support may be subject to CAAC reimbursement (e.g. travel outside of China or the United States). Such requests will require the conclusion of an appendix to the reimbursable annex of the FAA/CAAC Memorandum of Agreement.

Assistance in China that is outside the expertise of the Branch will also require CAAC reimbursement.

Other

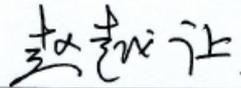
FAA specialists will facilitate communications related to assisting CAAC with supplier surveillance and witnessing activities in the United States.

FAA specialists will assist CAAC in review and responses regarding Issue Papers, Special Conditions, Equivalent Safety Findings, Certification Plans, Test Plans, Means of Compliance, Type Inspections Authorizations, etc.

FAA specialists will coordinate any policy issues with the FAA's Transport Airplane Directorate, ANM-116.



Manager, International Policy Office
FAA

 2006.8.30

Deputy Director, Aircraft
Airworthiness Certification Dept.
CAAC

FAA and CAAC Specialist Counterparts

FAA	CAAC
Daniel Kutz, Structures FAA Beijing Email: daniel.kutz@faa.gov Phone: 010-6532-0208 Fax: 010-6532-6473	Ma Jian, Structures Subteam Lead CAAC Xian Email: majian@caac-team.org.cn Phone: 1320188 1065 (c) Fax:
Ruth (Ru Chien) Hirt, Avionics FAA Shanghai Email: ruth.hirt@faa.gov Phone: 13601771729 Fax: TBD	Sun Anhong, Avionics Subteam Lead CAAC Shanghai Email: sunanhong@caac-team.org.cn Phone: 021 51126122, 13916706368 (c) Fax: 021 62688434
David Hirt, Mechanics FAA Shanghai Email: david.hirt@faa.gov Phone: 13601771547 Fax: TBD	Huang Shaochen, Mechanics Subteam Lead CAAC Shenyang Email: huangshaochen@caac-team.org.cn Phone: 13624062873 Fax: 024 88294012
Pat Power, Flight Test FAA Shanghai Email: pat.power@faa.gov Phone: 562 627 5370 Fax: TBD	Qian Huide, Performance Subteam Lead CAAC Shanghai Email: qianhuide@caac-team.org.cn Phone: 021 51126122 Fax: 021 62688434
TBD, Manufacturing	Wu Jian, Team Lead Email: wujian@caac-team.org.cn Phone: 021 51126113 Fax: 021 62688434